

軍樂 總譜之一

人民解放軍進行曲

鄭律成作曲

羅浪編曲



★ 中國人民解放軍 文藝工作團編印 ★
華北軍區政治部

一九五〇年三月於北京

編 印 說 明

軍樂隊在人民解放軍中是一支最年青的文藝部隊。華北軍區軍樂隊成立到現在只有一年半的時間，在各方面都沒有什麼經驗。我們只是開始來建設自己的軍樂隊，吹部隊自己的樂曲，盡量求得指戰員的了解，因此我們吹奏樂譜，全部是用華北部隊流行軍歌、進行曲改編的！

西洋進行曲，離開我們生活太遠了，我們部隊對它並不歡迎，而那些樂曲，都是有它一定政治意義的。新中國的軍隊，中國人民解放軍，再也不會用那些進行曲，尤其是像美國國防軍、××巡邏兵……等樂曲，來作為我們部隊行進的吹奏曲。它不能代表我們部隊精神，更不可能代表我們軍隊的政治任務。崇拜那些樂曲，拿它作為閱兵、行進的儀式音樂，那就在政治上犯了錯誤。我們對待那些進行曲只能作為研究，學習它在樂器上的使用及一些好的技術！

我們自己的樂曲，即使是粗糙，就是齊奏也好，但指戰員熟悉它、喜歡它，像八路軍進行曲這樣曲子，一聽起來，誰也會知道是人民自己的隊伍來了！它能緊密的代表全軍的精神及歷史任務！我們相信人民解放軍自己的進行曲、儀式音樂，一定會在這比較粗糙的、部隊熟悉的歌曲基礎上產生！

有些部隊歌曲還存着西洋風，我們只是努力使它能中國風些，但成就還差得很，我們編印這些曲子，只是為了和各兄弟樂團交換，也提供給音樂工作同志們參考、研究，希望對人民解放軍的軍樂加以重視，共同努力，使不久將來會有大批為全軍所喜愛的、民族風的軍樂曲吹奏起來，流行起來。

編者 一九四九·九·

樂器名稱編成說明

西洋樂器名稱	譯名	十五人組成	二十人組成	三十人組成
Piccolo	高笛	一個	一個	一個
Flute	橫笛		一個	一個
Clarinet $\flat E$	$\flat E$ 豎笛	一個	一個	一個
Clarinet $\flat B$	$\flat B$ 豎笛	兩個	四個	五個
Alto Saxophone $\flat E$	$\flat E$ 中音銅笛			一個
Tenore Saxophone $\flat B$	$\flat B$ 次中音銅笛			一個
Cornet $\flat E$	$\flat E$ 高音短號		一個	一個
Cornet $\flat B$	$\flat B$ 高音短號	兩個	兩個	三個
Trumpet $\flat B$	$\flat B$ 高音小號	一個	一個	兩個
Alto $\flat E$	$\flat E$ 中音號	一個	兩個	兩個
Trombone $\flat B$	$\flat B$ 拉管(按管)	兩個	兩個	四個
Bariton $\flat B$	$\flat B$ 次中音號	一個	一個	兩個
Euphonium $\flat B$	$\flat B$ 低音號	一個	一個	兩個
Contra Bass $\flat E$	$\flat E$ 最低音號	一個		一個
Contra Bass $\flat B$	$\flat B$ 最低音號		一個	一個
	小鼓	一個	一個	一個
	大鼓, 鈸	一個	一個	一個

1. 樂器中文譯音聽不慣、難懂，按我們一般習慣譯成中文如上。
2. 樂隊編成試擬了幾個，但也不要受這個表限制，我們現在還沒有樂器工廠，像 $\flat E$ 豎笛及 $\flat E$ 高音短號都是不容易找，所以樂器配備只能根據現有樂器高音、中音、低音，均衡使用。最重要的是主調明確！（高音號較難吹，爲了補助技術不足，可以多用幾個）。
3. 有些樂器這個曲子沒有寫進去，用時可根據音域、音色及曲子特點採用譜中的一部即可，如中音銅笛可採用豎笛譜，也可採用中音號的譜子。

鄭律成 作曲
羅 浪 編曲

613

— 1 —





Fine.

This page of musical notation consists of 12 staves. The first staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The remaining staves are in bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and beams. A double bar line is present after the third measure, with a first ending bracket above it labeled '1.' and a second ending bracket above it labeled '2.'. The piece concludes with a 'Fine.' marking at the top right. There are some ink smudges and a large 'X' mark on the left side of the page.

Musical score page featuring 12 staves. The notation is organized into three measures by vertical bar lines. The first two staves are treble clef, and the last two are bass clef. The middle eight staves are in pairs, with the first of each pair in treble clef and the second in bass clef. Dynamic markings *f* (forte) and *p* (piano) are placed below the staves at the beginning of each measure. The notation includes eighth notes, quarter notes, and half notes, with some staves featuring rests or sustained notes.

This musical score is written for a 12-part ensemble, organized into two systems of six staves each. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The notation is characterized by a consistent rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, frequently beamed together in groups of four or eight. Dynamics are indicated by 'f' (forte) and 'p' (piano) markings at the start of measures. The score includes various musical symbols such as stems, beams, and rests, and is presented in a clear, professional layout.

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

p *f* *p*

This page contains musical notation for a 12-part ensemble. The notation is organized into 12 staves, each with a unique clef (alternating between treble and bass clefs). The music is written in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. The dynamics *f* (forte) and *p* (piano) are used to indicate changes in volume. The music is divided into measures by vertical bar lines, and some measures contain slurs indicating phrasing.

Musical score page featuring 14 staves. The notation includes various rhythmic values (eighth, sixteenth, and thirty-second notes) and rests. Dynamics markings *f* (forte) and *p* (piano) are present below the staves. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4.

tr

12 staves of musical notation, primarily in treble and bass clefs, featuring various musical notes, rests, and dynamics (e.g., *f*).

musical score for piano, featuring 12 staves of music. The score is divided into four measures. The first measure starts with a piano (*p*) dynamic marking. The second measure features a trill (*tr*) marking. The third measure features a trill (*tr*) marking. The fourth measure features a trill (*tr*) marking. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

tr

tr

tr

A handwritten musical score on 12 staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and trills. The first staff begins with a trill symbol 'tr'. The score is organized into measures by vertical bar lines. The paper is aged and yellowed, with some visible staining and a piece of tape on the right side.